



## PRIM'AWLA TAL-QORTI ĊIVILI

IMHALLEF

ONOR. CHRISTIAN FALZON SCERRI

Rikors Maħluf Nru: 446/2021CFS

CARMEL SIVE CHARLES  
FARRUĠIA, PAUL FARRUĠIA U  
EMMANUELLE FARRUĠIA

VS.

NIBB RECYCLING LIMITED

### II-Qorti

1. Dan huwa digriet għar-rikors imressaq minn NIBB Recycling Limited fid-9 ta' Ġunju, 2021, li permezz tiegħu talbet lil din il-Qorti sabiex bit-thaddim tal-artikolu 792 tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta tiġbed għal quddiemha l-kawża ***NIBB Recycling Limited v. Carmel sive Charles Farruġia et al*** (Rik. Maħluf Nru. 539/2021NC) biex tinstema' flimkien mal-kawża bl-okkju tal-kawża 446/2021CFS fuq indikat;
  
2. Biex issostni t-talba tagħha, NIBB Recycling Limited tgħid biss li ż-żewġ kawži huma konnessi u tieqaf hemm. Hija la tiprovvdi kopja tar-rikors maħluf numru 539/2021NC u wisq anqas ma tiprovvdi tagħrif kif il-kawża

539/2021NC suppost tidħol ma' din il-kawża 446/2021. Imbilli ż-żewġ kawżi jistgħu jkunu dwar l-istess ġid, ma jfssirx b'daqshekk li l-kawżi huma marbuta ma' xulxin jew huma l-istess;

3. Terġa' u tgħid – u dan huwa fatali mill-aspett proċedurali – it-talba mressqa minn NIBB Recyling Limited saret taħt **l-artikolu 792 tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta**. Dan l-artikolu jitkellem dwar *lis alibi pendens* u mhux dwar konnessjoni ta' kawżi;
4. Kif din il-qorti ġa kellha l-okkażjoni li tfisser fid-digriet tagħha **Claudio Manġion v. Charlene Friggieri et** mogħti fis-17 ta' Mejju, 2021, il-kunċetti tal-*lis alibi pendens* u tal-konnessjoni tal-kawżi mhumiex l-istess u huma regolati fil-liġi tagħna b'mod differenti minn xulxin;
5. Fil-każ ta' talba ta' *litis pendentia* magħmula taħt **l-artikolu 792 tal-Kap 12 tal-Liġijiet ta' Malta**, din ma tistax titressaq quddiem il-qorti li qed tisma' l-ewwel kawża iżda tista' titressaq biss quddiem il-qorti li qed tisma' t-tieni kawża (ara **S&d Yachts Limited vs. Sealion Shipping Co. Ltd** deċiża mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fis-16 ta' Mejju, 2005);
6. Ta' min iżid jgħid ukoll li kif ġie deċiż fis-sentenza **Joseph Attard et vs. Mario Attard et**, ġa fuq imsemmija, talba ta' *lis alibi pendens* trid tiġi maqtugħha b'sentenza u mhux b'sempliċi digriet;
7. Fuq kollo, biex ikun hemm każ ta' *litis pendentia* jrid ikollok żewġ kawżi li huma bejn l-istess partijiet, fuq l-istess suġġett u bl-istess talbiet (ara f'dan is-sens **Silvio Frendo et v. Rudolph Gatt** deċiża mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fit-13 ta' Awwissu, 2015, **Crocifissa Sammut et v. Joseph Spiteri** deċiża mill-Qorti tal-Appell fl-10 ta' Ottubru, 2003, **Registratur tal-Qrati Superjuri v. M of Time Limited** deċiża mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fis-17

- ta' Frar, 2000 u *Anatoli Reznikov et v. Nikolai A. Kotivov nomine* maqtugħha mill-Qorti tal-Kummerċ fl-24 ta' Marzu, 1994);
8. Illi lura għall-każ tagħna, il-Qorti tqis li fiċ-ċirkostanzi li għandha quddiemha hija ma tistax tilqa' t-talba mressqa minn NIBB Recycling Limited għaliex fl-ewwel lok, talba taħt l-**artikolu 792** trid issir lill-qorti li qed tisma' t-tieni kawża u mhux lil din il-qorti li qed tisma' l-ewwel kawża, u fit-tieni lok, għaliex NIBB Recycling Limited naqset f'kull każ li turi li bejn il-kawži 539/2021NC u 446/2021CFS hemm l-istess *eadem res, eadem causa petendi u eadem personæ*;

**Għal dawn ir-raġunijiet il-qorti qiegħda għalhekk tiċħad it-talba magħmula minn NIBB Recycling Limited permezz tar-rikors tagħha tad-9 ta' Ġunju, 2021;**

**L-ispejjeż marbuta ma' dan ir-rikors huma mħollija għal meta tingħata s-sentenza finali;**

**Digriet kamerali mogħti llum, nhar il-Ħamis, 10 ta' Ġunju, 2021.**

---

**Christian Falzon Scerri**  
**Imħallef**

---

**Mary Josephine Musu**  
**Deputat Registratur**